

listopad 2006



ZPRAVODAJ

města Vodňany

www.vodnany.eu

Výsledky voleb do zastupitelstva

Novinky wifi sítě MISPO

Jak se staráme o seniory

Svoz nebezpečného odpadu

Slovo starosty

Vážení spoluobčané,
v minulém měsíci jste šli k volebním urnám, abyste si zvolili své zástupce do zastupitelstva města. K volbám přišlo 48,95 % oprávněných voličů a následně proběhlo i ustavující zasedání zastupitelstva města, kde byla zvolena samospráva města. Všem těm, kteří se voleb zúčastnili patří upřímné poděkování a věřte, že naší snahou bude maximálně plnit volební programy stran, které ve volbách uspěly.

Blíží se konec podzimu a blíží se také konec roku 2006. Ve zpravodaji měsíce září jsem vyslovil přání, aby podzim byl pěkný a slunečný a musím říci, že již dlouho tak pěkný podzim nebyl a kromě pár horších dnů zima dosud nedává o sobě mnoho vědět. Končí nejen kalendářní rok, ale končí také finanční a hospodářský rok města Vodňany. Dokončuje se celá řada staveb, které byly zařazeny do rozpočtu města, dokončují se další práce, které bylo potřeba provést a které slouží ke zlepšení života ve městě.

Provádí se rekonstrukce plochy před Kulturním domem, kde chodník byl již ve velmi špatném stavu a na mnoha místech byl i nebezpečný. Mnozí z vás si stěžují, že na vstupu z parku není nájezd pro maminky s kočárky a plocha pro vozíčkáře. Musím vás uklidnit, nájezd bude, a to ve směru od parkoviště osobních aut.

Nebezpečné byly i chodníky ve směru ke Střední rybářské škole. Zde se provedlo odstranění starých povrchů, které byly zvlhčeny a popraskány a to především vinou kořenů bývalého stromořadí. Kořeny dnes již odstraněných lip na mnoha místech zcela zničily asfaltový chodník. Oprava byla lokální a je zcela vyhovující pro provoz chodců ve směru jak ke Střední rybářské škole, tak k Výzkumnému ústavu rybářskému a hydrobiologickému a v neposlední řadě ke hřbitovu. Mnozí občané, ale i návštěvníci města, kteří zde nebydlí a trvale nežijí, se zlobili na rozhodnutí o pokácení lipového stromořadí okolo silnice ve směru ke Střední rybářské škole. Zcela jistě to byl velmi tvrdý zásah do tohoto území, a do doby, než byly vysázeny nové stromy, nebyla cesta mezi rybníky moc přitažlivá. Víte, všechno má svůj konec a tak jako člověk dožije svůj život, tak i stromy se dožijí určitého věku a pak musí být pokáceny a nahrazeny jinými. A to byl i případ lip v ulici Tyršova, které byly ve velmi špatném zdravotním stavu. Vždy se zdá, že s pokácením stromem odešel kousek života, ke kterému se váží různé vzpomínky. Věřme, že nově vysázená alej bude opět chloubou této ulice, že bude mít nové obdivovatele a snad se nenajdou tací, kterým bude stromořadí vadit a nebudou mít snahu na těchto stromcích si vybíjet svoji agresivitu. Pokud vysázené lípy vydrží a dobře zakoření, budou určitě ozdobou celého území.

Obdobná situace s chodníkem byla i v ulici Chelčické, kde lípy rovněž zcela poničily asfaltový chodník a musel být celý zrekonstruován. Další chodníky byly obnoveny v ulici Kodáčkova, v okolí bývalého Domu služeb v ulici Staropoštovská a Tylova. Do užívání byly po celkové rekonstrukci dány ulice Heritesova, Vrchlického a Jiráskova. Věřme, že vydrží dlouhá léta a budou dobře sloužit jak provozu vozidel, tak pro potřeby chodců. Bylo by dobré, aby řidiči byli k těmto ulicím daleko ohleduplnější, aby zbytečně nejezdili na chodníky a plochy, které jsou určeny pro zeď. Vážení spoluobčané, važno si práce druhých a neničme ji. Slouží nám všem.

Blíží se konec roku, v zastupitelstvu města bude potřeba projednat celou řadu věcí, které jsou, dá se říci, povinné. Je potřeba projednat rozpočtové změny roku 2006, rozpočet pro rok 2007 a mnoho dalších věcí. Věřím, že se nám podaří vše projednat tak, aby konec letošního roku a začátek příštího roku byl již finančně připraven. Jde především o to, aby námi zřízené organizace mohly bez problémů fungovat a nemusely mít obavu, že může dojít k případným problémům s provozem.

Vážení spoluobčané, je před námi konec podzimu, přejme si, aby pěkné počasí vydrželo ještě mnoho dnů a aby nadcházející zima byla kratší a příznivější než ta minulá.

Václav Heřman



Typický obrázek vodňanského podzimu.
Na snímku Ing. Petra Práška je zachycen výlov Malé Podvinice.

RADA MĚSTA ROZHODOVALA

Rada města přijala dne 2. 10. 2006 následující usnesení:

- **Rada města** schvaluje uzavření smlouvy budoucí o smlouvě o provozování zařízení k využívání odpadů se společností RUMPOLD 01-Vodňany s.r.o., Stožická 1241/3, Vodňany, IČO: 49023098.
- **Rada města** schvaluje uzavření dohody o ukončení nájemní smlouvy ze dne 28.6.2004 s PhDr. Vladimírem Forstem psychologem a psychoterapeutem, Ledenická 83, České Budějovice na pronájem ordinace o výměře 24,4 m² v budově polikliniky č.p. 116/1 v Jiráskově ulici ve Vodňanech.
- **Rada města** souhlasí s uzavřením podnájemní smlouvy, na podnájem nebytových prostor pronajatých MUDr. Kecsckémethymu dle nájemní smlouvy ze dne 19.5.2004, mezi MUDr. Kecsckémethym a PhDr. Vladimírem Forstem.
- **Rada města** schvaluje pronájem pozemkové parcely č. 179 (dle KN) o výměře 58 m² a části pozemkové parcely č. 176/1 (dle KN) o výměře cca 90 m², vše v kat. úz. Vodňany, manželům Vladimíru a Renatě Kateřině Zajfertovým, a to za účelem zřízení zahrady. Nájemní smlouva bude uzavřena od 1. 11. 2006 na dobu neurčitou s tříměsíční výpovědní lhůtou. Nájemné za předmětné nemovitosti je stanoveno v symbolické výši 1 Kč/rok.

■ **Rada města** schvaluje zřízení věcného břemene vstupu a vjezdu, a to na části pozemkové parcely č. 1044/1 (dle KN) v kat. úz. Vodňany pro manžele Václava a Mgr. Miluši Eningerovi. Jedná se o přístup a příjezd o šíři 4 m k nemovitostem ve vlastnictví manželů Eningerových přes areál ZŠ Bavorovská ve Vodňanech, který bude vymezen geometrickým plánem. Věcné břemeno bude zřízeno bezúplatně, jako satisfakce za zřízení autobusové zastávky, která zmožňuje manželům Eningerovým příjezd k jejich nemovitosti. Manželé Eningerovi uhradí náklady spojené se zřízením věcného břemene.

■ **Rada města** schvaluje smlouvu o zřízení věcného břemene uzavřenou mezi Městem Vodňany (strana závazná) a E.ON Distribuce, a. s., se sídlem Lannova 205/16, České Budějovice (strana oprávněná), stavba pod názvem „Vodňany, Radomilická 17 RD – úprava TS, kabelového vedení NN“. Věcné břemeno spočívá v umístění a provozování zemního kabelu NN, kabelové skříň a dále v přístupu a příjezdu k těmto zařízením, za účelem provozování, údržby, opravy a rekonstrukce. Věcné břemeno bude zřízeno k částech pozemkových parcel č. 3016, č. 666/6, č. 667/1, č. 672/1 (vše dle KN) a č. 663/1 díl 1, č. 666/1, č. 664 (vše dle PK), vše v kat. úz. Vodňany (vymezené geom. plánem) a bude

pokračování na 2. stránce

RADA MĚSTA ROZHODOVALA

dokončení z 1. stránky

- zřízeno za úplatu ve výši 25.000 Kč.
- **Rada města** schvaluje dodatek podnájemní smlouvy na nebyt. prostor tj. stítovou zeď domu čp.15 v ul. Kodádkova ve Vodňanech, pro podnájemce Jihočeskou drubež a.s. Vodňany.
- **Rada města** schvaluje uzavření nájemní smlouvy na nebytové prostory tj. bývalou prádelnu o výměře 12 m² v domě čp.1194 na sídl. Škorna ve Vodňanech pro nájemce p. Michala Vlčka.
- **Rada města** schvaluje prodloužení smlouvy nájemní na bytovou jednotku č.03 v domě čp.158 v ul. Majerova ve Vodňanech pro nájemce pí Aloisii Janouškovou. Nájemní smlouva se prodlužuje od 1.12.2006 na dobu určitou do 30.11.2011 s využitím práva opce.
- **Rada města** schvaluje prodloužení smlouvy nájemní na bytovou jednotku č.02 v domě čp.164 v ul. Mokrého ve Vodňanech pro nájemce manžele Lucii a Pavla Cvrčkoví. Nájemní smlouva se prodlužuje od 1.12.2006 na dobu určitou do 30.11.2011 s využitím práva opce.
- **Rada města** schvaluje prodloužení smlouvy nájemní na bytovou jednotku č.06 v domě čp.158 v ul. Majerova ve Vodňanech pro nájemce sl. Janu Šandovou a p. Binu Martina. Nájemní smlouva se prodlužuje od 1.12.2006 na dobu určitou do 30.11.2011 s využitím práva opce.
- **Rada města** bere na vědomí žádost nájemce sportovního areálu Blance pana Jiřího Sebery, o změnu smlouvy nájemní ze dne 2.12.2004.
- **Rada města** schvaluje změnu v usnesení rady města č. 2904 ze dne 28.8.2006 týkající se změny výše nájemného v dodatku, kde místo částky 500 Kč/m² bude uvedena částka 350 Kč/m².
- **Rada města** schvaluje pronájem pozemkové parcely č. 659 (dle KN) o výměře 3,4375 ha v kat. úz. Újezd u Vodňan, AGRO Vodňany, a. s., se sídlem Čičenická 1192/II, Vodňany, a to za účelem provozování zemědělské výroby. Cena nájemného se stanovuje ve výši 1 % z průměrné ceny za m² zemědělského pozemku (stanovené zákonem) pro příslušné katastrální území a nájemní smlouva bude uzavřena od 15. 10. 2006 na dobu neurčitou s tříměsíční výpovědní lhůtou s přihlédnutím k vegetačnímu období, dále za standardních podmínek.
- **Rada města** schvaluje rozpočtové opatření č.01/2006 – zvýšení příjmů o 178.300 Kč, zvýšení výdajů o 108.300 Kč a snížení financování o 70.000 Kč.
- **Rada města** Vodňany schvaluje Smlouvu č. SD/OREI/1043/06 o poskytnutí finanční podpory Jihočeského kraje z grantového programu „Podpora výstavby a oprav autobusových a železničních zastávek“ na opravu stávajících zastávek u Střední rybářské školy, Výzkumného ústavu a u osady Pražák a zřízení nové ve Křetčích, mezi Jihočeským krajem, U Zimního stadionu 1952/2, České Budějovice, a Městem Vodňany, nám. Svobody 18/I, Vodňany.
- **Rada města** schvaluje kupní smlouvu na dodávku značení cyklotrasy Okolo Vodňan uzavřenou mezi firmou DoZnač, dopravní značení a cyklotrasy, s.r.o., Borek 290, České Budějovice a městem Vodňany.
- **Rada města** schvaluje nový volební řád školské rady. PhDr. Alena Cepáková

Rada města přijala dne 17. 10. 2006 následující usnesení:

- **Rada města** schvaluje „Plán zimní údržby místních komunikací“ ve Vodňanech na období od 1.11.2006 do 31.3.2007.
- **Rada města** Vodňany schvaluje zpracování projektové dokumentace pro DSP a ZDS na akci: stavební úpravy místní komunikace ul. Legii ve Vodňanech ing. Františkem Stráským, Ateliér SIS, U Malše 20, České Budějovice, IČ 60642581. Současně schvaluje uzavření Smlouvy na projektovou dokumentaci pro stavební povolení v podrobnostech pro výběr zhotovitele na výše uvedenou akci mezi Městem Vodňany a ing. Františkem Stráským, Ateliér SIS, U

Malše 20, České Budějovice, za nabídkovou cenu 51 170 Kč včetně DPH.

- **Rada města** Vodňany schvaluje zajištění zpracování projektové dokumentace pro stavební povolení pro akci: „Vodňany – kanalizace ulice Mlýnská“ I. JVS a.s. České Budějovice dle předložené nabídkové ceny. Současně schvaluje uzavření Smlouvy na zpracování projektové dokumentace za nabídkovou cenu 57 120 Kč včetně DPH.
- **Rada města** Vodňany schvaluje zajištění akce: „Stavební úpravy chodníku před OD Koruna ve Vodňanech“ firmou SWIETELSKY stavební s.r.o., Pražská č.p. 495, České Budějovice, IČ 480 35 599. Současně schvaluje uzavření Smlouvy o provedení prací a dodávek na výše uvedenou akci mezi Městem Vodňany a SWIETELSKY stavební s.r.o., Pražská č.p. 495, České Budějovice, IČ 480 35 599, za cenu 178 429 Kč včetně DPH.
- **Rada města** schvaluje Gymnázium Vodňany, Bavorovská 1046 v rámci schváleného provozního příspěvku na rok 2006 převod prostředků ve výši 28.050 Kč z prostředků na odvozy ze mezd (položky 5031, 5032, 5038 a 5342) do položky 5169 – nákup ostatních služeb.
- **Rada města** schvaluje Gymnázium Vodňany, Bavorovská 1046 ponechání účelově vázaných prostředků určených na družební styky ve výši 100.000 Kč ze schváleného provozního příspěvku na rok 2006 pro použití na stejný účel v roce 2007.
- **Rada města** schvaluje Základní školu Vodňany, Bavorovská 1046 v rámci schváleného provozního příspěvku na rok 2006 ponechání účelově vázaných prostředků ve výši 80.000 Kč určených na družební styky, v případě jejich neuskutečnění v r. 2006 na stejný účel v roce 2007.
- **Rada města** schvaluje Městskému kulturnímu středisku Vodňany v rámci schváleného provozního příspěvku na rok 2006 přesun prostředků ve výši 100.000 Kč ze mzdového fondu do provozních prostředků.
- **Rada města** schvaluje Přílohu č. 1 Vnitřní organizační směrnice – oběh účetních dokladů s účinností od 1. 11. 2006.
- **Rada města** schvaluje prodloužení nájemní smlouvy o nájmu bytu č.4 v domě čp. 1223/II na sídl. Škorna ve Vodňanech pro nájemce pí Michacovou Janu a to na dobu určitou od 1.10.2006 do 31.3.2007.
- **Rada města** schvaluje prodloužení nájemní smlouvy o nájmu bytu č.6 v dome čp. 1 Husova ve Vodňanech pro nájemce pí Vrchlavskou Petru a to na dobu určitou od 1.11.2006 do 30. 4. 2007.
- **Rada města** neschvaluje žádost nájemce nebytových prostor p. Prajera Stanislava o neplacení nájemného za měsíce září – listopad 2006 z důvodu probíhající opravy fasády.
- **Rada města** schvaluje přechod nájmu bytu č. 2 v domě čp. 754 v ul. Waldhauserova ve Vodňanech z nájemce zemřelého p. Přílepka Františka na nájemce pí Lukešovou Růženu /družku/.
- **Rada města** bere na vědomí výpověď z nájemní smlouvy ze dne 15. 6. 2005, týkající se pronájmu budovy bez čp./ce. se stavební parcelou č. 1575 (dle KN) o výměře 14 m² v kat. úz. Vodňany, za účelem zřízení skladu. Nájemní smlouva je uzavřena mezi Městem Vodňany (pronajímatel) a panem Karlem Linhartem, bytem Pražák 48, Vodňany (nájemce). Výpovědní lhůta z nájemní smlouvy, která je tříměsíční, začala běžet od 1. 10. 2006. Nájemní vztah skončí ke dni 31. 12. 2006.
- **Rada města** schvaluje prodloužení termínu pro předání dodávky odsávání výfukových plynů v hasičské zbrojnici č.p.842 v Tylově ulici ve Vodňanech, dle smlouvy o dílo ze dne 28.8.2006 uzavřené s firmou VAKKOS VZDUCHOTECHNIKA s.r.o., Týn nad Vltavou, na 10.11.2006.
- **Rada města** schvaluje předložený návrh o vy-

hrazení parkovacího místa pro p. Vebera v ulici Palackého.

- **Rada města** Vodňany po projednání schvaluje příspěvek z rozpočtu města ve výši 21 000 Kč žadateli Náboženská obec Církve československé husitské na opravu varhan a zároveň schvaluje smlouvu předloženou k této žádosti.
- **Rada města** schvaluje prodloužení smlouvy nájemní na bytovou jednotku č.01 v domě čp.162 v ul.Majerova ve Vodňanech pro nájemce sl. Lucii Šimovou a p. Václava Mráze. Nájemní smlouva se prodlužuje od 1.2.2007 na dobu určitou do 30.1.2012 s využitím práva obce.
- **Rada města** schvaluje prodloužení smlouvy nájemní na bytovou jednotku č.03 v domě čp.164 v ul.Mokrého ve Vodňanech pro nájemce p.Michala Majera. Nájemní smlouva se prodlužuje od 1.12.2006 na dobu určitou do 30.11.2011 s využitím práva obce.
- **Rada města** schvaluje prodloužení smlouvy nájemní na bytovou jednotku č.05 v domě čp.162 v ul. Majerova ve Vodňanech pro nájemce p.Petra Charvátu. Nájemní smlouva se prodlužuje od 1.12.2006 na dobu určitou do 30.11.2011 s využitím práva obce.
- **Rada města** schvaluje Smlouvu o připojení k distribuční soustavě č. P010607818 uzavřenou mezi E.ON Distribuce, a.s., Lannova 205/16, 370 49 České Budějovice a městem Vodňany.
- **Rada města** schvaluje předloženou smlouvu o dílo mezi objednatel Městem Vodňany a zhotovitelem firmou Bent s.r.o. České Budějovice na dodávku informačního systému k akci cyklotrasa Okolo Vodňan. Zároveň zmocňuje starostu města k podpisu této smlouvy.
- **Rada města** Vodňany schvaluje Smlouvu o finančním příspěvku města a zachování a obnovu nemovitě kulturní památky – domu č.p. 89/I nám. Svobody, Vodňany, mezi městem Vodňany a Mgr. Markétou Flajšhansovou a Ing. Martinem Flajšhensem.
- **Rada města** Vodňany schvaluje Smlouvu o finančním příspěvku města a zachování a obnovu nemovitě kulturní památky – domu č.p. 2/I nám. Svobody, Vodňany, mezi městem Vodňany a p. Jiřím Zemanem.
- **Rada města** Vodňany schvaluje zpracování projektové dokumentace pro stavební povolení pro akci: „chodník ve Hvoždanech“ Ing. Pavlem Lukšem, PaKK projektová a konstrukční kancelář, Skuherského 8, České Budějovice. IČ: 438 51 878. Současně schvaluje uzavření Smlouvy na zpracování projektové dokumentace na výše uvedenou akci mezi Městem Vodňany a Ing. Pavlem Lukšem, PaKK projektová a konstrukční kancelář, Skuherského 8, České Budějovice. IČ: 438 51 878 za nabídkovou cenu 16 500 Kč.
- **Rada města** schvaluje rozšíření Provozních podmínek wifi sítě MISPO o II.tarifní pásmo s rychlostí připojení 512 kbps s neomezeným množstvím přenesených dat za cenu 450 Kč měsíčně.
- **Rada města** schvaluje Rozpočtové opatření č. 2/2006: zvýšení příjmu o 2,275.506,76 Kč, zvýšení výdajů o 1,347.506,76 Kč a snížení financování o 928.000 Kč.
- **Rada města** schvaluje Centru sociální pomoci ve Vodňanech použití prostředků získaných nad rámec očekávaných příjmů ve výši 500.000 Kč na opravu dlažeb na chodbách Domova důchodců. Příspěvek města pro rok 2006 zůstává nezměněn.
- **Rada města** revokuje usnesení č. 2863 a 2864 ze dne 31.7. 2006 z důvodu nerealizovatelnosti splnění smluv o poskytnutí grantu SD/ORI/484/06, SD/ORI/509/06.
- **Rada města** schvaluje předloženou smlouvu o dílo mezi objednatel Městem Vodňany a zhotovitelem firmou Kancelář ekonomického a finančního poradenství České Budějovice na vypracování projektu s pracovním názvem „Vodňany – modernizace a vybavení gymnázia“ – jako podkladu pro zpracování žádosti o grant. Zároveň zmocňuje starostu města k podpisu této smlouvy. PhDr. Alena Cepáková

ZASTUPITELSTVO MĚSTA ROZHODOVALO

Zastupitelstvo města přijalo dne 2. 11. 2006 následující usnesení:

- I. Zapisovatelem** z jednání zastupitelstva města byl pověřen:
Ing. Ludvík Musil
- II. Ověřovateli zápisu** byli určeni:
Ing. Ludovít Brehovský
Mgr. Eduard Kubelka
- III. Zastupitelstvo města zvolilo** návrhovou komisi ve složení:
Ing. Viktor Blažčák
Ing. Michal Madar
RNDr. Ivo Příkryl
- IV. Zastupitelstvo města zvolilo** volební komisi ve složení:
Vladimír Bezděkovský
Ing. Jiří Faktor
Ing. Jiří Janšta

- V. Zastupitelstvo města zvolilo** do funkce starosty města:
Václava HEŘMANA
- VI. Zastupitelstvo města zvolilo** do funkce místostarosty:
PhDr. Alenu Cepákovou
- VII. Zastupitelstvo města schválilo**, aby funkce starosty byla **uvolněná** a funkce místostarosty byla rovněž **uvolněná**.
- VIII. Zastupitelstvo města zvolilo** za členy rady města:
Vladimír Bezděkovský
Ing. Ludovít Brehovský
Ing. Jiří Faktor
Emanuel Koritta,
RNDr. Ivo Příkryl.

PhDr. Alena Cepáková



Sociální akademie ve Vodňanech



V srpnovém vydání Zpravodaje města Vodňany jsme Vás informovali o poskytnutí finanční podpory z fondů Evropské unie, kterou jsme jako Centrum sociální pomoci Vodňany získali na realizaci vzdělávacího projektu „Sociální akademie“.

Tak, jako byly uplynulé dva měsíce pro školáky počátkem nového školního roku, znamenalo toto období pro účastníky našich vzdělávacích kurzů zahájení výuky v rámci projektu „Sociální akademie“. Z finančních prostředků získaných z Operačního programu rozvoje lidských zdrojů a jeho opatření Rozvoje dalšího profesního vzdělávání bylo pořízeno vybavení a zařízení vzdělávací místnosti v prostorách objektu Domu s pečovatelskou službou v Elektrárenské ulici č. 35 ve Vodňanech, kde se většina kurzů uskutečňuje.

Dalším prostorem, v němž se vzdělávání odehrává je internetová kavárna Colombina Městského kulturního střediska Vodňany. Vzdělávací program byl zahájen Počítačovým kurzem pro mírně pokročilé se zaměřením na MS Word.

Další vzdělávací aktivitou tohoto cyklu byl celodenní seminář určený „počítačovým“ začátečníkům, jehož účastníci se dozvěděli řadu informací o tom, jaké možnosti a potenciál nám nabízí moderní technologie v podobě PC, tzn. informace o používání internetu a elektronické pošty, o spouštění jednotlivých aplikací, tvorbě dokumentů a jejich tisku, o základní souborové a adresářové struktuře apod..

Další semináře počítačového kurzu byly určeny těm, kdo se setkávají s počítačem častěji. Své znalosti a praktické zkušenosti si mohli frekvenci kurzu prohloubit v aplikacích MS Excel a Powerpoint. Celodenní výuku s praktickými ukázkami v jednotlivých aplikacích vedl lektor p. Vladimír Buchtele, manager firmy WComp s.r.o. Počítačový kurz absolvovalo celkem 35 zájemců.

V druhé polovině měsíce října byl zahájen další vzdělávací kurz Komplexní péče o seniory, který v současné době probíhá pod vedením Msc. Milady Šanderové, lektorky z Českých Budějovic. Počtem vyučovacích hodin je tento soubor témat jedním z nejrozsáhlejších kurzů podzimního vzdělávacího cyklu „Vodňanské“ Sociální akademie.

Paralelně se semináři zaměřenými na péči o seniory byl v říjnu otevřen komplex přednášek a praktických cvičení na téma Přístupu a komunikace s klientem, který vede PhDr. Miroslav Frnoch, školitel vzdělávacího střediska Andra Vimperk zabývajícího se psychosociální problematikou a psychohygienu. Semináře budou probíhat také v listopadu a prosinci.

V listopadu bude rovněž zahájen Manažerský kurz pro poskytovatele sociálních služeb, jehož lektorkou je PhDr. Marie Vondrysová.

Význam celého vzdělávacího projektu umocněný zejména kvalitním výběrem lektorů a zaměřením seminářů spočívá v předávání vědomostí a dovedností v oblasti sociálních služeb a vede tak k zajištění jejich rostoucí kvality.

Závěrem tohoto příspěvku bych chtěla poděkovat všem subjektům participujícím na tomto projektu a absolventům vzdělávacího programu



popřát, aby získané znalosti využili ve prospěch klientů sociálních služeb.

Všem čtenářům přeji klidný podzim a pohodový nadcházející advent.

Gabriela Fošumová, manažerka vzdělávacího projektu



ŽIVNOSTENSKÝ ÚŘAD INFORMUJE

Bezpečnost výrobků uváděných na trh

Pro zajištění ochrany spotřebitele má klíčový význam bezpečnost výrobků, které jsou uváděny na trh a následně nabízeny a prodávány spotřebitelům. Právní úprava zabezpečující, aby na trh a do oběhu byly uváděny pouze takové výrobky, které jsou bezpečné a neohrožují zdraví osob, byla do právního řádu ČR zavedena zákonem č. 102/2001 Sb., o obecné bezpečnosti výrobků a o změně některých zákonů. Tímto zákonem byla do národního práva implementována směrnice Rady 2001/95/ES o všeobecné bezpečnosti výrobků a nařízení Rady 339/93 o kontrolách shody s pravidly bezpečnosti výrobků v případě výrobků dovážených ze třetích zemí. Nově bylo tímto zákonem definováno, co se rozumí bezpečným výrobkem a byla stanovena práva a povinnosti směřující k zajištění bezpečnosti výrobku uváděného na trh a do oběhu. Povinnost uvádět na trh a do oběhu pouze bezpečné výrobky danou zákonem mají výrobci, dovozci i distributoři. V souladu se zákonem se za bezpečný považuje jen výrobek, který při správném nebo předvídatelném používání nepředstavuje žádné nebo jen minimální nebezpečí. Výrobky, které těmto požadavkům nevyhovují, jsou nebezpečné. Spolu s výrobkem musí spotřebitel obdržet průvodní dokumentaci tedy návod pro montáž, uvedení do provozu, používání, údržbu a likvidaci výrobku, a to v češtině. Pokud to vyžadují zvláštní předpisy, musí být výrobek opatřen štítkem nebo jinak označen. Výrobce, dovozce a distributor mají nejen povinnost uvádět na trh pouze bezpečné výrobky, ale také stáhnout z trhu výrobky, které bezpečné nejsou a vrátit spotřebiteli peníze zaplacené za výrobek. Zákon také stanoví pravidla pro kontrolu bezpečnosti výrobků na hranicích při jejich dovozu ze třetích zemí. Celní orgány ve spolupráci s ostatními orgány na trhu jsou oprávněny na hranicích v případě podezření prověřit, zda výrobek je bezpečný a v případě, že nikoliv neproпустit ho na trh. Zákon také zavádí základní podmínky pro fungování evropského systému RAPEX, výstražného systému o výskytu nebezpečných nepotravinářských výrobků na jednotném unijním trhu. Tento systém slouží pro dozorové orgány, které na základě provedených oznámení provádějí kontroly na trhu a přijímají opatření. Dozorové orgány mají k dispozici řadu opatření, kterými mohou účinně zasáhnout a zjištěné porušení zákona postihnout. Mohou uložit sankci až do výše 20 mil Kč a mohou nařídit zákaz nabídky a prodeje výrobků a nařídit i stažení zjištěného nebezpečného výrobku z trhu.

Ludmila Pichová - vedoucí OŽÚ Vodňany

Výsledky voleb do zastupitelstva města 20.10. - 21.10.2006

	Kandidátní listina	Kandidát		Věk	Navrh. strana	Polit. přísl.	Hlasy		Pořadí	Mandát
		Příjmení, jméno	Tituly				abs.	v %		
1	Strana venkova-spojené občanské síly	Heřman Václav		58	SV SOS	BEZPP	1 164	8.77	1	*
1	Strana venkova-spojené občanské síly	Kecskeméthy Zsolt	MUDr.	35	SV SOS	BEZPP	912	6.87	2	*
1	Strana venkova-spojené občanské síly	Bezděkovský Vladimír		58	SV SOS	SV SOS	803	6.05	3	*
1	Strana venkova-spojené občanské síly	Brehovský Ludovít	Ing.	47	SV SOS	BEZPP	748	5.63	4	*
1	Strana venkova-spojené občanské síly	Faktor Jiří	Ing.	43	SV SOS	BEZPP	741	5.58	5	*
1	Strana venkova-spojené občanské síly	Koritta Emanuel		66	SV SOS	BEZPP	653	4.92	6	*
1	Strana venkova-spojené občanské síly	Hanus Zdeněk		59	SV SOS	BEZPP	625	4.70	7	*
2	Komunistická strana Čech a Moravy	Přikryl Ivo	RNDr.	53	KSČM	KSČM	411	10.15	1	*
2	Komunistická strana Čech a Moravy	Vykusová Blanka	Ing. CSc.	48	KSČM	BEZPP	331	8.17	2	*
4	"Vodňansko - nepolitické sdružení" a "Tradice - nepolitické sdružení vodňanských rodáků"	Cepáková Alena	PhDr.	52	NK	BEZPP	415	12.92	1	*
5	Česká strana sociálně demokratická	Madar Michal	Ing.	31	ČSSD	ČSSD	395	12.14	1	*
6	Křesťanská a demokratická unie-Československá strana lidová	Blaščák Viktor	Ing.	58	KDU-ČSL	BEZPP	539	7.93	1	*
6	Křesťanská a demokratická unie-Československá strana lidová	Janšta Jiří	Ing.	53	KDU-ČSL	KDU-ČSL	494	7.27	2	*
6	Křesťanská a demokratická unie-Československá strana lidová	Holý Milan		38	KDU-ČSL	BEZPP	481	7.07	3	*
8	Občanská demokratická strana	Kubelka Eduard	Mgr.	54	ODS	BEZPP	633	5.86	1	*
8	Občanská demokratická strana	Šnajdar Martin	Ing.	49	ODS	ODS	628	5.81	2	*
8	Občanská demokratická strana	Podlaha Stanislav		55	ODS	ODS	603	5.58	3	*
8	Občanská demokratická strana	Chán Bohumil		52	ODS	ODS	583	5.39	4	*
8	Občanská demokratická strana	Mayer Tomislav		48	ODS	BEZPP	570	5.27	5	*
9	Vodňany - město krále Jana Lucemburského	Burda Karel		54	NK	BEZPP	438	10.76	1	*
9	Vodňany - město krále Jana Lucemburského	Pelíšek Václav	MUDr.	52	NK	BEZPP	417	10.24	2	*

Výsledky hlasování do zastupitelstva města Vodňany

Počet volených členů zastupitelstva	Počet voleb- ních obvodů	Okresy			Zapsaní voliči	Vydané obálky	Vol. účast v %	Odevzd. obálky	Platné hlasy
		Počet	Zpr.	v %					
21	1	11	11	100.00	5 299	2 594	48.95	2 594	50 595

Kandidátní listina		Hlasy		Počet kandidátů	Přepočtený základ dle počtu kandidátů	Přepočtené % plat. hlasů	Počet mandátů
		abs.	v %				
1	Strana venkova-spojené občanské síly	13 272	26.23	21	50 595.00	26.23	7
2	Komunistická strana Čech a Moravy	4 047	8.00	21	50 595.00	7.99	2
3	Volba pro město	1 569	3.10	19	45 776.42	3.42	0
4	"Vodňansko - nepolitické sdružení" a "Tradice - nepolitické sdružení vodňanských rodáků"	3 210	6.34	21	50 595.00	6.34	1
5	Česká strana sociálně demokratická	3 252	6.43	21	50 595.00	6.42	1
6	Křesťanská a demokratická unie- Československá strana lidová	6 794	13.43	21	50 595.00	13.42	3
7	Nestraníci	2 125	4.20	21	50 595.00	4.20	0
8	Občanská demokratická strana	10 802	21.35	21	50 595.00	21.34	5
9	Vodňany - město krále Jana Lucemburského	4 070	8.04	21	50 595.00	8.04	2
10	Unie Vodňany (Unie svobody - Demokratická unie Unie Vodňany)	1 454	2.87	21	50 595.00	2.87	0

NOVINKY wifi sítě MISPO – ZRYCHLUJEME

S postupem času a s rozvojem nových technologií jako je internetové volání se na nás začínalo obracet čím dál tím více klientů wifi sítě MISPO s dotazem či požadavkem na zvýšení rychlosti přenášených dat. Ve snaze vyhovět této části klientů a zlepšit tak naše služby jsem zavedli nové **tarifní pásmo II s rychlostí připojení 512 kbps** s neomezeným množstvím přenesených dat za cenu 450 Kč měsíčně.

Tento tarif si mohou zvolit jak noví, tak stávající klienti. Nově zvolený tarif je řešen formou dodatku ke smlouvě o připojení. Stačí tedy pokud k nám do městského

kulturního střediska zájemce o nový tarif zajde, sepišeme již výše zmiňovaný dodatek a vše ostatní už ve spolupráci s naší servisní firmou zařídíme. Přejít z jednoho tarifu na druhý je možný k 1. či 15. dni v měsíci a je možné přejít jak na rychlejší tarif II, tak samozřejmě i zpět z tarifu II na standardní tarif I.

Myslím si, že se nám podařilo udělat zase jeden dobrý krok na cestě ke zvýšení kvality této služby pro občany našeho města a okolí a že se setká s příznivým ohlasem nejen z řad klientů wifi sítě MISPO.

Ing. Michal Madar

ODBOR SOCIÁLNÍCH VĚCÍ A ZDRAVOTNICTVÍ INFORMUJE Mateřská a rodičovská dovolená

Peněžitá pomoc v mateřství (dále PPM) je dávkou, která zabezpečuje ženu v době těhotenství a mateřství. PPM se vyplácí z nemocenského pojištění a činí 69% denního vyměřovacího základu, vypočítává se z příjmů za předchozích 12 kalendářních měsíců. PPM trvá 28 týdnů, matka – samoživitelka nebo ta, která porodila více dětí najednou, pobírá tuto dávku 37 týdnů. Žena může začít pobírat PPM šest, maximálně osm týdnů před plánovaným termínem porodu. V době, kdy tuto dávku matka pobírá je na tzv. mateřské dovolené.

Při uplatňování výplaty PPM platí stejný postup jako při pobírání nemocenské, tzn., že matka se musí obrátit na zaměstnavatele nebo příslušnou okresní správu sociálního zabezpečení.

Podle nové právní úpravy, která vejde v účinnost 1. ledna 2007 se PPM zvýší na 70% denního vyměřovacího základu a budou ji moci čerpat i otcové, a to od 7. týdne věku dítěte, pokud tuto dávku nebudou pobírat matka dítěte.

Od narození dítěte (pokud matce nevznikne nárok na PPM) nebo po ukončení výplaty PPM poskytuje stát rodičům tzv. rodičovský příspěvek. V této době je rodič na rodičovské dovolené. Rodičovský příspěvek je dávkou státní sociální podpory a jeho výše činí 1,54

násobek životního minima na osobní potřeby rodiče. V současné době je výše rodičovského příspěvku 3.696 Kč. Tuto dávku státní sociální podpory může pobírat kterýkoliv z rodičů, který řádně a celodenně pečuje o dítě, a to do čtyř let věku, nebo do jeho sedmi let, je-li dítě zdravotně postižené. Rodičovská dovolená trvá do tří let věku dítěte, čtvrtý rok, chce-li být rodič s dítětem doma, musí požádat zaměstnavatele o neplacené volno.

Rodiče, kteří pobírají rodičovský příspěvek, si mohou neomezeně přivydělávat. Musí však v době této výdělečné činnosti zabezpečit péči o dítě jinou zletilou osobou. Děti starší tří let, o které rodič osobně celodenně a řádně pečuje, mohou navštěvovat mateřskou školu nebo obdobné zařízení každý den, a to maximálně na čtyři hodiny, aniž by jejich rodič ztratil nárok na rodičovský příspěvek.

Od 1. ledna 2007 dojde ke změnám v oblasti sociálních dávek a v souvislosti s tím i ke zvýšení rodičovského příspěvku. Nově budou rodiče pobírat částku odpovídající 40% průměrné mzdy v nepodnikatelské sféře – výše bude závislá na úrovni této mzdy dosažené v roce 2005.

Bc. Jaroslava Vydělková,
vedoucí odboru sociálních věcí a zdravotnictví

Nadace města Vodňan oznamuje, že informace o její činnosti, aktuálních soutěžních tématech, přehled nejlepších studentských prací za uplynulých 7 let a fotografie z posledního předávání cen najdete na oficiálních stránkách města www.vodnany.eu. Studentské práce, zpracované v letech 1999 – 2005, jsou uloženy k prezenčnímu studiu v archivu Městského muzea a galerie Vodňany. Jejich seznam - Fond Nadace města Vodňan je dostupný na www.vodnany.net.

Info

ODBOR SPRÁVNÍ A VNITŘNÍCH VĚCÍ INFORMUJE Platnost občanských průkazů

Letos končí platnost občanských průkazů **vydaných do 31.12. 1996**, tzn. že by měli zažádat všichni občané, kteří mají takto vydané OP, o nové OP nejpozději do 30. 11. 2006.

K vyřízení nového občanského průkazu stačí nadále 1 fotografie a vyplnit žádost na MěÚ (nebo Vám ji pomůžeme vyplnit).

Jako další doklady se dávají ty, které doloží nějakou změnu oproti stávající občance, např. změna stavu, zapsání titulu, apod.

Připomínáme, že se **zrušila povinnost výměny OP občanům narozeným před 1. 1. 1936**, pokud jsou vydány s pozn. „bez omezení“, platnosti. Tito občané občanské průkazy měnit nemusí!!!

Radmila Minaříková, pracovnice OP a CD

Svaz postižených civilizačními chorobami oznamuje svým členům, že podzimní shromáždění se koná 1. prosince 2006 ve 13. 30 hodin v městské hale, Výstavní ulice Vodňany.



Naše město se ve dnech 12. – 16. 10. 2006 zúčastnilo živnostenské výstavy ve švýcarském partnerském městě Aarwangu, kde se představilo jako město rybářské tradice. Role hostesek se velice dobře zhostili žáci gymnázia. Výtěžek z prodeje propagačních a upomínkových předmětů byl věnován Centru sociální pomoci Vodňany.

 DDM Strakonice
Pobočka Vodňany

**POŘÁDÁ TVŮRČÍ DÍLNY
(NEJEN)
PRO DOSPĚLÉ**

 **Přijďte si vyzkoušet různé výtvarné techniky.**

KDY? každou středu od 18.00 do 20.00 h
KDE? v DDM Vodňany
CENA? 50 Kč
(+ cena spotřebovaného materiálu)

TERMÍNY LISTOPAD – PROSINEC 2006:
8.11. – Decoupage (ubr. tech.)
 + spodní a vrchní krakelování
15.11. – Decoupage (ubr. tech.)
 – lazurovací barvy
22.11. – Decoupage (ubr. tech.) – textil
29.11. – FIMO – šperky
6.12. – Vánoce – svícny, svíčky, zvonky ...

Přihlášky a informace vždy do pátku
především týdne ! (vzhledem k zajištění
materiálu pouze pro přihlášené !)

DDM Vodňany, (383 382 372 – I. Bartošová)

 DDM Strakonice
Pobočka Vodňany

**ZVE NA KERAMIKU
(NEJEN)
PRO DOSPĚLÉ**



Přijďte si vyzkoušet práci s keramickou hlinou.

KDY? každý čtvrtek od 18.00 do 20.00 h
(1. schůzka 16.11.)
KDE? v DDM Vodňany
CENA? 60 Kč
S SEBOU? pracovní oděv

 

**Přihlášky
a informace vždy v týdnu do středy!
(pouze pro přihlášené !)**

DDM Vodňany, (383 382 372 – I. Bartošová)

 DDM Strakonice
Pobočka Vodňany



AKCE – PROSINEC 2006

**8.-9.12 VÁNOCE A SILVESTR V DDM
(PÁ-SO)** aneb přijďte si nadělit dárečky pod
stromček a oslavit Nový rok 2007
akce pro děti z kroužků DDM

**13.12. VÁNOČNÍ BESÍDKA KROUŽKŮ
(ST)** DDM
od 17.00 h



**15.12. VÁNOČNÍ TVOŘIVÉ ODPOLEDNE
(PÁ)** (výroba vánočních zvonků, svícnů,
svíček)
pro veřejnost
20,- Kč



 

Informace: DDM Vodňany, (383 382 372)

JAK SE STARÁME O SENIORY – Z POHLEDU CSP VODŇANY

Cílem mého příspěvku je poskytnout veřejnosti bližší informace o fungování Centra sociální pomoci Vodňany, potažmo jeho zařízeních, neboť údaje, které byly v poslední době v místním tisku zveřejněny, nebyly zcela přesné.

Situace v zařízeních pro seniory je mi důvěrně známá, neboť k pracovní náplni mé činnosti patří zajistit fungování jednotlivých zařízení a pečovat o jejich další rozvoj.

Centrum sociální pomoci Vodňany vzniklo na základě usnesení Zastupitelstva města Vodňany, a to schválením zřizovací listiny organizace, která nabyla účinnosti dne 1. ledna 2000.

Centrum sociální pomoci Vodňany v současné době provozuje 2 zařízení:

- **Domov důchodců**, jehož služeb využívají především senioři, kteří potřebují komplexní péči a

- **Domov-penzion pro důchodce** určený občanům, kteří dosáhli věku rozhodného pro přiznání starobního důchodu a občanům, kteří jsou plně invalidní, přičemž jejich celkový zdravotní stav je takový, že nepotřebují komplexní péči a jsou schopni vést poměrně samostatný život.

Kromě pobytových sociálních služeb zajišťuje CSP Vodňany také **pečovatelskou službu**, a to:

- v Domě s pečovatelskou službou a
- v domácnostech klientů ve Vodňanech (rozvoz obědů i v přilehlých městských částech).

Domov důchodců

Domov důchodců je tvořen dvěma budovami. „Stará“ budova byla zrekonstruována v roce 1996, „nová“ budova rekonstrukci právě prochází. Klientům je poskytována péče ošetřovatelská, zdravotní, rehabilitační a sociální. Domov poskytuje sociální služby více než 60 klientům.

Financování sociální péče je v současné době vícezdrojové. Částečně se na nákladech podílí sám klient, u klientů s trvalým pobytem mimo správní obvod města Vodňany i rodina klienta.

Příspěvek na provoz a investiční činnost organizace je poskytován městem Vodňany.

Zařízení je rovněž dotováno MPSV podle počtu lůžek (kapacity). K dalším finančním zdrojům organizace patří zejména dary a finanční prostředky získané prostřednictvím grantů JČK či Evropské unie.

Postoj kraje k financování zařízení sociální péče, která jím nebyla zřízena tzv. „městským“ zařízením (podobně jako je naše), je zatím méně vstřícný než k zařízením vlastním tzv. „krajským“, a proto je město v roli zřizovatele nuceno vynakládat finanční prostředky na chod zařízení, neboť bez jeho pomoci by existence našeho zařízení vzhledem k současnému způsobu financování byla přinejmenším ohrožena.

Velkou investiční akcí, která pro rozpočet města Vodňany znamenala výdaj řádově několika milionů korun, je rekonstrukce „nové“ budovy domova důchodců. Tato částka představuje spolupodíl města na nákladech spojených s generální opravou budovy, na níž byla Ministerstvem práce a sociálních věcí poskytnuta městu dotace několikanásobně převyšující jeho finanční spoluúčast. Rekonstrukce byla vzhledem ke stavu budovy nutná, neboť za dobu její dvacetileté existence na ní nebyly provedeny žádné větší stavební zásahy ani opravy. Budova byla a bude i po rekonstrukci sloužit seniorům. V minulosti nebyla tato část domova plně obsazena, důvodem byl nízký zájem o ubytování v této části budovy zapříčiněný zejména nižším standardem bydlení – dvoulůžkové pokoje bez příslušenství, inventář vykazující vysoký stupeň opotřebení.

V současné době nemá zařízení problémy s naplněním kapacity klienty, neboť „stará“ budova domova důchodců je plně obsazena a další klienti jsou ubytováni prozatím (po dobu rekonstrukce) v budově sousedního Penzionu. Pořadník čekatelů na ubytování v domově čítá

k dnešnímu dni cca 40 osob. Další potenciální klienti projevují již nyní zájem o ubytování v nově zrekonstruované budově. Celková kapacita domova pro seniory (nikoliv opravené budovy) bude nově činit 80 lůžek.

Náklady na zajištění chodu našeho zařízení jsou skutečně nemalé, nicméně v porovnání se zařízeními stejného typu zcela srovnatelné. Navíc nelze ani reálně očekávat, že by bylo poskytování sociálních služeb výdělečnou činností, neboť se v tomto případě jedná o neziskový sektor a nikoli o podnikatelskou sféru.

Domov-penzion pro důchodce

Dalším zařízením provozovaným CSP Vodňany je Domov-penzion pro důchodce v Elektrárenské ul. č. 28. Zařízení je z pohledu jeho klientů nejlevnějším typem ubytování pro tuto věkovou kategorii. Neboť náklady na provoz tohoto zařízení jsou větší než součet úhrad od jednotlivých obyvatel. Na základě rozhodnutí Rady města Vodňany nejsou klienti do tohoto zařízení s účinností od 1. srpna 2005 přijímáni, a to z důvodů nezájmu o umístění v zařízení tohoto typu. Důvodem je pravděpodobně existence Domu s pečovatelskou službou v Elektrárenské ulici č. 32, jehož provoz byl zahájen v roce 2002 v nově zrekonstruované budově, zatímco budova Penzionu stejně jako její vybavení je již díky svému opotřebení méně komfortní. Penzion bude proto z rozhodnutí orgánů města transformován na bytový dům a pomůže tak řadě občanů Vodňan řešit jejich tíživou bytovou situaci.

Další činnosti CSP Vodňany

Kromě poskytování sociální péče se CSP Vodňany věnuje několika dalším činnostem. Především spolupracuje s rehabilitační pracovníci a masérkou a nabízí i veřejnosti péči v podobě pohybových cvičení a masáží v nově vytvořeném rehabilitačním centru v budově Domova důchodců ve Vodňanech na adrese Žižkovo nám. 21.

Již více než rok organizuje Centrum také různé společenské, kulturní i sportovní aktivity, a to nejen pro klienty domova důchodců, ale i klienty Penzionu a Domu s pečovatelskou službou. Senioři si je velmi oblíbili, protože jejich nabídka je opravdu pestrá a rozmanitá.

Nejnovějším počinem organizace je poskytování vzdělávání v oblasti sociálních služeb v rámci projektu Sociální akademie financovaného z Evropského strukturálního fondu.

Závěrem

Problematika poskytování sociálních služeb je velmi složitá, ať již hovoříme o jejich financování nebo personálním zajištění či technickém zázemí. Zejména v domově důchodců je potřeba zajistit péči o seniory komplexně tak, aby byly uspokojeny nejen fyzické, ale i psychické a sociální potřeby klientů, čemuž se v našem zařízení věnujeme s maximálním úsilím. Snažíme se vycházet vstříc individuálním přáním klientů, neboť naším cílem je jejich spokojenost a aktivní a důstojné prožití životní etapy, jakou je stáří. Laskavý a lidský přístup ke klientům je naší prioritou. O pozitivních výsledcích naší práce svědčí např. dopis zaslaný rodinou pí. Anny Rybové, z něhož si se svolením pisatele dovoluji závěrem krátce citovat:

„Vážená paní ředitelko, tento dopis je poděkováním Vám osobně, pí. Vydákové z MěÚ ve Vodňanech, MUDr. Stieble-roví, vrchní sestře pí. Trochové a zároveň všem zaměstnancům Domova důchodců ve Vodňanech.

Od měsíce června do počátku listopadu 2006 byla naše maminka vaší klientkou. Pomohli jste nám v době, kdy jiné možnosti selhaly. Důkladnou péči jste v naší mamince po prodělaném akutním onemocnění probudili zdraví a životní optimismus. Při každé návštěvě jsme pozorovali zlepšování jejího zdravotního stavu a nabývání pro život tolik důležitých pohody. Oslavila s vámi významné životní jubileum, oblíbila si personál i spoluobyvatele, a proto se s vámi všemi těžko loučila.“

JUDr. MUDr. Marcela Kellnerová
ředitelka CSP Vodňany

Centrum sociální pomoci Vodňany



si Vás dovoluje pozvat
na veřejný koncert



„S vůní vánoc“

který se koná

ve čtvrtek dne 14. prosince 2006 od 10.00 hodin
v kapli Domova důchodců ve Vodňanech

V prostorách CSP Vodňany uvítáme operetní zpěváky
z Jihočeského divadla v Českých Budějovicích.



Vstupné dobrovolné



Městské kulturní středisko uvádí v prosinci 2006

pondělí 4. prosince v 17 hodin

KOUZELNÁ CHŮVANANNY McPHEE (USA)

Když děti začnou přerušovat rodičům přes hlavu, měli by si na ně pořádně chůvu. Jenže když nezvladatelné ratolesti zlikvidují sedmnáct pečovatelek v řadě, existuje jediné řešení. Dáma jménem Nanny McPhee, která k výchově neváhá používat kouzla.

Vstupné 54+1 Kč, 99 minut, české znění, mládeži přístupný

středa 6. prosince v 17 hodin

ASTERIX A VIKINGOVÉ (Francie, Dánsko)

Asterix a Obelix dostávají nemožný úkol – z městského kluka Zničehonixe učinit pravého muže. A do toho všeho připlují do Galie Vikingové...

Vstupné 59+1 Kč, 78 minut, české znění, mládeži přístupný

pondělí 11. prosince v 19.30 hodin

STRÁŽCE (USA)

Pete Garrison je agent americké tajné služby, který kdysi zachránil život prezidentovi. Od té doby uplynulo dvacet let a Garrison, který se u tajné služby těší uznání i oblibě u svých kolegů, teď řídí ochranu první dámy. Peteův kolega a přítel Charlie Merriweather naznačuje, že by se s ním rád podělil o přísně tajnou informaci. Než k tomu ale může dojít, je Merriweather zastřelen... a podezřelým není nikdo jiný než Garrison.

Vstupné 54+1 Kč, 108 minut, české titulky, mládeži přístupný od 12 let

středa 13. prosince v 19.30 hodin

HEZKÉ CHVILKY BEZ ZÁRUKY (ČR)

Psycholožka Hana řeší nejrůznější problémy svých klientů, ale i svůj vlastní život. Nový film režisérky Věry Chytilové působí jako kaleidoskop nejrůznějších komických, tragických i banálních střepů lidské existence.

Vstupné 54+1 Kč, 118 minut, český znění, mládeži přístupný

čtvrtek 14. prosince v 8.30 a 10 hodin

PUTOVÁNÍ ZA VÁNOČNÍ HVĚZDOU

Pohádkové vupodobnění příběhu narození malého Ježíška. Účinkují členové Karlovarského hudebního divadla.

Vstupné 30 Kč, 60 minut, pro MŠ a I. st. ZŠ

sobota 16. prosince v 16 hodin

Kostel Narození Panny Marie

Adventní koncert duchovní hudby **CESTOU SVĚTLA**

Účinkuje sbor opery Jihočeského divadla

Pořádá MěKS a římskokatolická farnost Vodňany

Vstup volný

pondělí 18. prosince v 19.30 hodin

SKRYTÁ IDENTITA (USA)

Bostonský tajný policista Billy Costigan (Leonardo Di Caprio) je pověřen úkolem infiltrovat zločineckou síť, které předsedá boss Costello (Jack Nicholson). Jenže je tu také Colin Sullivan (Matt Damon), který pro změnu infiltroval policejní složky...

Vstupné 64+1 Kč, 110 minut, české titulky, do 12 let nevhodný

úterý 19. prosince v 19 hodin

VÁNOČNÍ KONCERT ZUŠ

Vstupné dobrovolné

středa 20. prosince v 9 hodin

REPRÍZA VÁNOČNÍHO KONCERTU ZUŠ

Pro školy, zdarma

středa 20. prosince v 17 hodin

MRAVENČÍ POLEPŠOVNA (USA)

Desetiletý Lucas Nickle se nedávno přistěhoval do města, je bez přátel, a děti ze sousedství jej neustále ponižují a šikanují. A on si pak své frustrace vybíjí na mraveništi ve dvoře. Jednoho dne mu však mravenci odplatí stejnou mincí. Použijí kouzelný lektvar a už i tak malý Lucas se po jeho požití zmenší do velikosti mravence a je nucen žít v mravenčí kolonii. V tomto podivném malém světě se Lukas naučí, co je to právě přátelství a hlavně - stane se sám sebou.

Vstupné 59+1 Kč, 89 minut, české znění, mládeži přístupný

MĚSTSKÉ MUZEUM A GALERIE VÁS ZVE

NA VÝSTAVU V GALERII

Klub vodňanských výtvarníků

vernisáž 26. listopadu ve 14.00 hodin v Městské galerii

v kulturním programu vystoupí Lenka Ebelová (recitace, klavír)

výstava potrvá do 29. prosince 2006

Městská galerie otevřena:

Út – Čt 9 – 12, 13 – 16,

Pá 9 – 12, Ne 13 – 16 hodin

NA VÝSTAVU V INFOCENTRU

Meditativní zahrada Panny Marie na Lomci

architektonické řešení a vlastní realizace projektu k podpoře šetrné turistiky

spolupráce Mgr. Klára Kavanová Mušková, Ing. Marek Pěchouček, P. ThLic. Patrik Maturkanič, Kongregace Šedých sester III. řádu sv. Františka na Lomci
výstava potrvá do 29. prosince 2006

7. prosince v 18.00 hodin v Městské galerii
Adventní koncert

vystoupí hudební soubor CINK z Prachatic

Informace:

Infocentrum Vodňany, tel.: 383 384 934,

www.vodnany.net,

Po – Pá 9 – 12, 13 – 16 hodin,

So 9 – 12 hodin



MOST BEZ SVÉHO PÁNA

Pozorní spoluobčané si možná všimli, že na mostě „U svatého Jána“ chybí jeho pán. Socha sv. Jana Nepomuckého je nyní v restaurátorské dílně MgA. Lukáše Hosnedla v Českém Krumlově a měla by se vrátit na své místo ve zcela novém kabátě do 30. 4. 2007. Zároveň s restaurováním sochy byl opraven také most. Náklady na restaurování budou činit 116 025 Kč a na opravu vlastního mostu 86 236 Kč. Na tuto akci byl naším městem získán grant od Jihočeského kraje ve výši 80 000 Kč.

OZNÁMENÍ

**Předvánoční setkání seniorů
se letos koná 19. 12. 2006**

ve víceúčelové hale ve Výstavní ulici.

Osobní pozvánky budou doručeny.

Všechny občany starší 70ti let

SRDEČNĚ ZVEME.



ZPRAVODAJ MĚSTA VODŇANY – měsíčník. Vydává Městské kulturní středisko, Zeyerovy sady 963, 389 01 Vodňany, IČO 367 885. Náklad 2 800 ks. Zdarma. Telefon 383 382 626, 383 383 075, e-mail: kultura@vodnany.cz, meksvod.plachtova@quick.cz. Zpravodaj najdete také na www.kulturnistrediskovodnany.estranky.cz. Sazba a tisk Antonín Popadič AP tiskárna Písek. Distribuce – Česká pošta. Registrováno u MK pod číslem E 12999.